

NÓTE: The contents of this kit include a plug for the switch socket (Fig. 1). Some applications will require the use of an idle speed up control switch. For these applications, discard plug and install switch. For applications in which the original equipment hose does not have a switch socket the plug should be used. Install the plug into the socket making sure the plug is tightened securely so leakage will not occur (Fig. 2).

NOTA: El contenido de este kit incluye un tapón para el zócalo de conmutación (Figura 1). Algunas aplicaciones requerirán el uso de un conmutador de control de velocidad de marcha. Para estas aplicaciones, extraiga el tapón e instale el conmutador. Para aplicaciones en las que la manguera del equipo original no tenga un zócalo de conmutación, se deberá usar el tapón. Instale el tapón en el zócalo asegurándose de que el tapón esté seguramente ajustado para que no se produzcan pérdidas (Figura 2).

AVIS: Un bouchon pour la douille d'interrupteur est inclus dans cette trousse (Fig. 1). Certaines applications exigent un manocontacteur de ralenti. Dans ce cas, n'utilisez pas le bouchon mais installez l'interrupteur. Utilisez le bouchon dans le cas où le tuyau équipement d'origine n'a pas d'interrupteur. Installez le bouchon dans la douille. Assurez vous bien qu'il est bien serré pour éviter toutes fuites (Fig.2).



Fig. 1
Figura 1

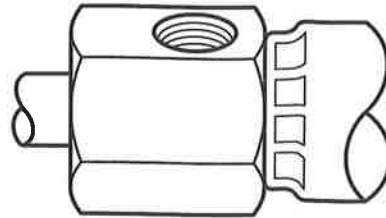
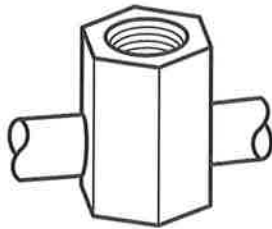


Fig. 2
Figura 2

9022565

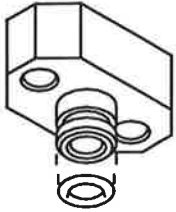
Installation of O-rings:

New O-ring(s) are provided in this kit. They **MUST** be installed. To install:

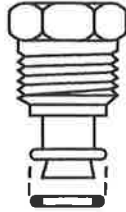
Lubricate O-ring(s) with clean Power Steering Fluid. Carefully slide the O-ring(s) over the tube end(s) as illustrated below. Use extreme care not to cut, tear or damage the O-ring(s). Leakage will occur if O-ring(s) is damaged.

NOTE: Failure to install O-rings will cause hose leakage!

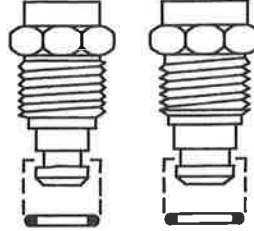
Captive O-ring



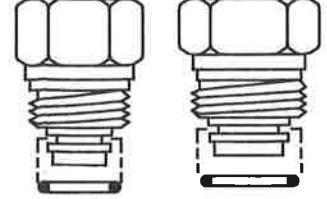
Standard O-ring Flare



Swivel O-ring Type I



Swivel O-ring Type II



Installation de joints toriques:

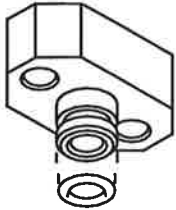
Les nouveaux joints toriques sont fournis dans cette trousse. Ils **DOIVENT** être installés. Pour les installer:

Lubrifiez les joints toriques avec un fluide de servo-direction propre. Glissez avec soin les joints toriques sur les extrémités du tube tel qu'illustré ci-après. Soyez extrêmement prudent de ne pas couper, déchirer ni endommager les joints toriques.

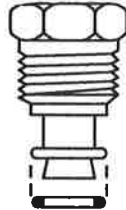
Si les joints sont endommagés, il pourrait y avoir une fuite.

NOTE: Si vous n'installez pas de joints toriques cela pourrait provoquer une fuite du tube!

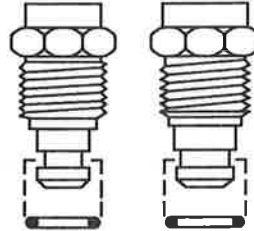
Joint torique captif



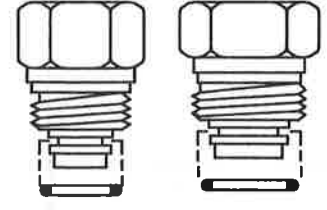
Évasement de joint torique standard



Joint torique pivotant de type I



Joint torique pivotant de type II



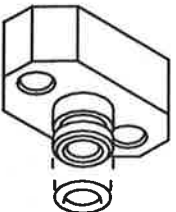
Instalación de anillos toroidales:

Se provee nuevos anillos toroidales con este conjunto. El mismo **TIENE** que ser instalado. Para instalar:

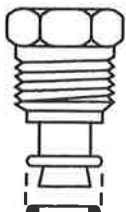
Lubrique los anillos toroidales con líquido limpio de dirección asistida para automóviles. Deslice cuidadosamente los anillos toroidales sobre el extremo de los tubos según se muestra a continuación. Use cuidado extremo par no cortar, desgarrar o dañar los anillos toroidales. Puede ocurrir filtración si los anillos toroidales son dañados.

NOTA: ¡El no instalar anillos toroidales causará filtración en la manguera!

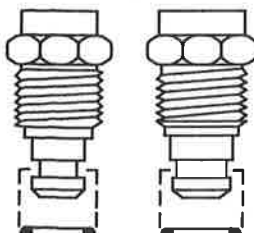
Anillo toroidal captivo



Falda estándar para anillo toroidal



Anillo toroidal giratorio Tipo I



Anillo toroidal giratorio Tipo II

